



Koulutuksen ja kulttuurin PO

Elinikäisen oppimisen toimintaohjelma

LEONARDO DA VINCI LIIKKUVUUS

ULKOMAANJAKSON LAADUNVARMISTUSPERIAATTEET

LÄHETTÄVÄ ORGANISAATIO SITOUTUU:

Määrittelemään	<i>hankittavia taitoja ja pätevyyskäsitteitä koskevat harjoittelutavoitteet.</i>
Valitsemaan	<i>sopivan kohtamaan, vastaanottajaorganisaation, hankkeen keston ja harjoittelun sisällön näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.</i>
Valikoimaan	<i>osallistujat täsmällisten ja avointen kriteerien pohjalta.</i>
Tutustuttamaan	<i>osallistujat yhteistyössä kumppaniorganisaatioiden kanssa vastaanottajamaan arkipäivän ja työelämän käytäntöihin sekä kulttuuriin etenkin räätälöimällä osallistujille heidän ammatillisia tarpeitaan vastaavaa kielikoulutusta.</i>
Tekemään	<i>sopimuksen ja siihen sisältyvän harjoittelusopimuksen, joiden sisältö on avoimesti kaikkien osapuolten tiedossa.</i>
Hoitamaan	<i>kuljetuksen, majoituksen, viisumia/työlupaa koskevat järjestelyt sekä sosiaaliturvan ja vakuutukset.</i>
Arvioimaan	<i>kunkin osallistujan kanssa Leonardo-ohjelmaan osallistumisella saavutetun henkilökohtaisen ja ammatillisen kehityksen.</i>

VÄLITTÄJÄORGANISAATIO SITOUTUU (TARVITTAESSA):

Valitsemaan	<i>sopivat vastaanottavat organisaatiot ja varmistamaan, että ne pystyvät saavuttamaan harjoittelutavoitteet.</i>
Toimittamaan	<i>kaikkien osapuolten yhteystiedot ja varmistamaan, että lopulliset järjestelyt on hoidettu ennen kuin osallistuja lähtee kotimaasta.</i>

LÄHETTÄVÄ JA VASTAANOTTAVA ORGANISAATIO SITOUTUVAT YHDESSÄ:

Suunnittelemaan	<i>räätälöidyn harjoitteluohjelman kullekin osallistujalle (mahdollisuuksien mukaan valmistelevien vierailujen yhteydessä).</i>
Hyväksymään	<i>valvontaa ja ohjausta koskevat järjestelyt.</i>
Toteuttamaan	<i>hyväksiluvun sovitulla tavalla varmistukseen saavutettujen taitojen ja pätevyyskriteerien tunnistamisen.</i>
Luomaan	<i>asianmukaiset viestintäkanavat kaikille osapuolille, myös osallistujille.</i>
Arvioimaan	<i>hankkeen edistymistä jatkuvasti ja toteuttamaan tarvittaessa asianmukaiset toimet.</i>

VASTAANOTTAVA ORGANISAATIO SITOUTUU:

Edistämään	<i>vastaanottajamaan kulttuurin ja ajattelutavan ymmärtämistä.</i>
Osoittamaan	<i>osallistujille heidän osaamistaan, taitojaan, pätevyytään ja harjoittelutavoitteitaan vastaavia tehtäviä ja vastuita sekä varmistamaan asianmukaisen välineistön ja tuen saatavuuden.</i>
Nimeämään	<i>ohjaajan valvomaan harjoittelun edistymistä.</i>
Antamaan	<i>tarvittaessa käytännön tukea.</i>
Varmistamaan	<i>jokaiselle osallistujalle asianmukaisen vakuutusturvan.</i>

OSALLISTUJA SITOUTUU:

Sitoutuu	<i>kaikkiin hänen harjoitteluaan varten sovittuihin järjestelyihin ja tekemään parhaansa harjoittelun onnistumiseksi</i>
Noudattamaan	<i>vastaanottavan organisaation sääntöjä ja määräyksiä, sen tavanomaisia työaikoja, menettelytapoja ja salassapitosääntöjä.</i>
Ilmoittamaan	<i>järjestäjälle/lähettävälle organisaatiolle kaikista harjoittelua koskevista ongelmista ja muutoksista.</i>
Laatimaan	<i>määrämuotoisen raportin vaadittavine kustannustositteineen harjoittelujakson päätyttyä.</i>

LEONARDO DA VINCI MOBILITY QUALITY COMMITMENT TRAINING PLACEMENTS

THE SENDING ORGANISATION UNDERTAKES TO:

- | | |
|------------------|--|
| Define | <i>placement objectives in terms of the skills and competencies to be developed.</i> |
| Choose | <i>the appropriate target country, host organisation, project duration and placement content to achieve these objectives.</i> |
| Select | <i>participants on the basis of clearly defined and transparent criteria.</i> |
| Prepare | <i>participants in collaboration with partner organisations for the practical, professional and cultural life of the host country, in particular through language training tailored to meet their occupational needs.</i> |
| Establish | <i>a contract including a training agreement whose contents are transparent for all parties involved.</i> |
| Manage | <i>transport, accommodation, visa/work permit arrangements and social security cover and insurance.</i> |
| Evaluate | <i>with each participant the personal and professional development achieved through participation in the Leonardo programme.</i> |

THE INTERMEDIARY ORGANISATION (WHERE APPROPRIATE) UNDERTAKES TO:

- | | |
|----------------|--|
| Select | <i>suitable host organisations and ensure that they are able to achieve the placement objectives.</i> |
| Provide | <i>contact details of all parties involved and ensure that final arrangements are in place prior to participants' departure from their home country.</i> |

THE SENDING AND HOST ORGANISATIONS JOINTLY UNDERTAKE TO:

- | | |
|------------------|--|
| Negotiate | <i>a tailor-made training programme for each participant (if possible during preparatory visits).</i> |
| Agree | <i>monitoring and mentoring arrangements.</i> |
| Implement | <i>agreed validation procedures to ensure recognition of skills and competencies acquired.</i> |
| Establish | <i>appropriate communication channels for all parties including participants.</i> |
| Evaluate | <i>the progress of the project on an on-going basis and take appropriate action if required.</i> |

THE HOST ORGANISATION UNDERTAKES TO:

- | | |
|-----------------|---|
| Foster | <i>understanding of the culture and mentality of the host country.</i> |
| Assign | <i>to participants tasks and responsibilities to match their knowledge, skills, competencies and training objectives and ensure that appropriate equipment and support is available.</i> |
| Identify | <i>a tutor to monitor the participant's training progress.</i> |
| Provide | <i>practical support if required.</i> |
| Check | <i>appropriate insurance cover for each participant.</i> |

THE PARTICIPANT UNDERTAKES TO:

- | | |
|--------------------|---|
| Comply | <i>with all arrangements negotiated for his/her placement and to do his/her best to make the placement a success.</i> |
| Abide | <i>by the rules and regulations of the host organisation, its normal working hours, code of conduct and rules of confidentiality.</i> |
| Communicate | <i>with promoter/sending organisation about any problem or changes regarding the placement.</i> |
| Submit | <i>a report in the specified format, together with requested supporting documentation in respect of costs, at the end of the placement .</i> |